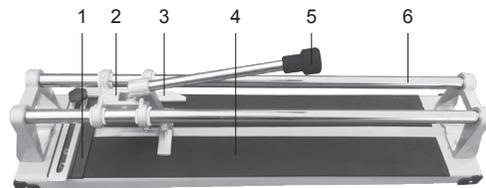


НАЗАР АУДАРЫҢЫЗДАР! АТАЛҒАН БҰЙЫМДЫ АЛКОГОЛЬДІК НЕМЕСЕ ЕСІРТКІЛІК МАСАЙҒАН КҮЙДЕ НЕМЕСЕ ШЫНДЫҚТЫ ОБЪЕКТИВТІ ҚАБЫЛДАУҒА КЕДЕРГІЖАСАЙТЫН БАСҚА ДА ШАРТТАРДА ҚОЛДАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ, ЖӘНЕ БҰЙЫМДЫ ОСЫНДАЙ ЖАҒДАЙЛАРДАҒЫ ЖӘНЕ ШАРТТАРДАҒЫ АДАМДАРҒА СЕНІП ТАПСЫРУҒА БОЛМАЙДЫ!

КОМПОЗИЦИЯЛЫҚ БӨЛІКТЕР

1. Сызғыш
2. Кесетін роликті және басқыш табанымен тасымалдау
3. Бүйірлік тіреуіш
4. Фрейм
5. Ұстап
6. Жолсерігі



ЖЕТКІЗУДІ АЯҚТАУ

1. Қолмен кескіш кескіш
2. Пайдалану нұсқаулығы

ЖҰМЫС

Қолмен пышақ кесу машинасы отандық қажеттіліктер тұрғысынан керамика немесе тақтайшаны тікелей кесуге арналған.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Келесі қадамдарды орындамас бұрын, оның еркін айналу, тасымалдау қозғалысын, сондай-ақ сабынан қалыпты жұмыс істеуін кесу роликтің жағдайын тексеріңіз. Алдағы кесетін сызықтардың тақтайшаларын белгілеңіз.

2. орны кадрдың тақтайша (4) Тақта кесу желісі тасымалдаудың (2) кесу роликтің қозғалысының траекториясы сәйкес келеді, сондықтан.
3. алыс (5), тақтайшалар бойынша кесу роликті төмендетуге жайлап сабында итеріп нұсқаулығы (6) кесу сызығы бойымен тасымалдауды аударғым тұтқасын пайдалану. Кесу роликтің бір ғана өткелін орындаңыз.
4. Тұтқаны жоғары көтеріп, аяғы кесу сызығына тиетін етіп қайтадан төмен түсіріңіз. Тұтқышты кесу сызығының бойымен үзілгенше тұтқаны басыңыз.
5. Қажет болса, тақтайшаның шетін тегістейтін таспен немесе зығыр тұқымымен тазалаңыз.

ЕСКЕРТПЕ: Кесу сызығы тақтайдың шетінен кем дегенде 10 мм қашықтықта болуы керек, әйтпесе сыну немесе нашар кесу сапасы орын алуы мүмкін. Тасымалдауды жылжыту жолсыз жүру керек. плиткасын итеріп және керекті тереңдікке дейін глазури кесегін жасауға ретінде емес, сондықтан ол, басу күшін бақылау өте маңызды болып табылады. Кесілген черепица Ең қалыңдығы оның құрамы, мәреге және кесу роликтің жағдайына байланысты.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ

Пайдалануға жарамсыз бұйымды кәдеге жарату кезінде қоршаған ортаға зиян келтірмеу үшін барлық шараларды қолданыңыз. Бұйымды өз бетіңізбен кәдеге жаратуға тырысу жөн болмайды. Арнайы қызметке жүгіну ұсынылады.

ҚЫЗМЕТ МЕРЗІМІ

Бұл өнім барлық талаптарын сақтаған кезде, осы пайдаланушы нұсқаулығын тиіс атқара кемінде 3 жыл болуы тиіс. Өндіруші-Фирма құқығын өзіне қалдырады конструкциясына және жинақтауды керек емес нашарлататын пайдалану тауар сапасы.

САҚТАУ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Жұғышты табиғи желдетілетін жабық бөлмеде, балаларға қолжетімді емес орында, 0°C-тан +40°C-қа дейінгі қоршаған орта температурасында және 80%-ға дейінгі ауаның салыстырмалы ылғалдылығы шарттарында сақтау керек.

Импортер/шағымдарды қабылдауға уәкілетті ұйым: «Союз» ЖШҚ

Мекен-жай: 432006, Ресей, Ульяновск қ., Локомотивная көш., 14.

Дайындаушы: СААМЕ ТООЛС (ШЭНЬСИ) ИМПОРТ АНД ЕКСПОРТ КО., ЛТД

Мекен-жай: 17 Флоор, СААМЕ Буилдинг, 99 Чанг Ле Жонг Род, Сиань, Шэньси, Қытай
ҚХР жасалған

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Кесу ұзындығы	600 мм
Кесу элементі	Ролик Ø16xØ6x2 мм
Кесудің ең үлкен ені	6 мм
Максильдің қалыңдығы	16 мм
Материалды өңдеу	Керамикалық / плитка, фарфорлық
Габариттік өлшемдер	780x162x125 мм
Салмақ	4,3 кг
Қызметтік мерзімі	3 жыл



Kölner

Der Beste Assistent

* Лучший помощник



Только для бытового использования
Тек тұрмыстық пайдалануға арналған

Плиткорез ручной

Қолмен кескіш кескіш

KTC 600

RUS

KAZ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША БАСШЫЛЫҚ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Мы благодарим Вас за выбор. Вы стали обладателем продукции торговой марки Kölner, которая отличается эргономичным дизайном и высоким качеством исполнения. Мы надеемся, что наша продукция станет Вашим надежным помощником на долгие годы!

Внимательно прочтите это руководство перед использованием инструмента и сохраните для обращения к нему впоследствии!

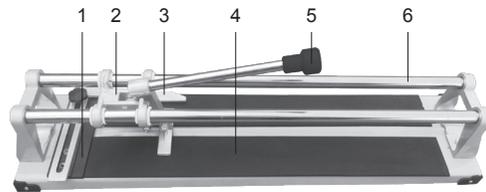
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С РУЧНЫМ ПЛИТКОРЕЗОМ

1. Не используйте оборудование для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве.
2. Не допускайте использования ручного плиткореза неквалифицированными, несовершеннолетними лицами или людьми с недостаточными для использования физическими данными. В случае передачи инструмента другим лицам подробно расскажите о правилах его эксплуатации и дайте ознакомиться с настоящим руководством.
3. Не погружайте ручной плиткорез или отдельные его части в воду или другие жидкости, а также не подвергайте воздействию дождя, снега и других осадков.
4. Переносите ручной плиткорез, держа его только за основание.
5. При установке, работе и обслуживании ручного плиткореза пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. При необходимости воспользуйтесь специальными перчатками, респиратором и очками.
6. В целях вашей безопасности настоятельно не рекомендуется работать с неустойчивым ручным плиткорезом или установленным на неровную поверхность.
7. При работе одной рукой удерживайте плитку, а другой перемещайте каретку.
8. Не допускайте присутствия детей, животных или посторонних в рабочей зоне.
9. Не пользуйтесь ручным плиткорезом после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения.
10. При повреждении инструмента во избежание опасности его должно квалифицированное лицо. Ремонт осуществляется согласно действующему тарифу.
11. Работа и техническое обслуживание должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством.
12. Не используйте чистящие средства, которые могут повредить инструмент (бензин и прочие агрессивные вещества).
13. Не разрешайте детям контактировать с ручным плиткорезом.

ВНИМАНИЕ! НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИНСТРУМЕНТОМ В СОСТОЯНИИ АЛКОГОЛЬНОГО ИЛИ НАРКОТИЧЕСКОГО ОПЬЯНЕНИЯ ИЛИ В ИНЫХ УСЛОВИЯХ, МЕШАЮЩИХ ОБЪЕКТИВНОМУ ВОСПРИЯТИЮ РЕАЛЬНОСТИ, И НЕ СЛЕДУЕТ ДОВЕРЯТЬ ИНСТРУМЕНТ ЛЮДЯМ В ТАКОМ СОСТОЯНИИ ИЛИ В ТАКИХ УСЛОВИЯХ!

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

1. Линейка
2. Каретка с режущим роликом и лапкой
3. Боковой упор
4. Станина
5. Рукоятка
6. Направляющие



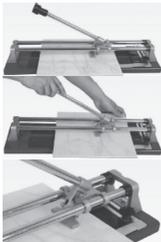
КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

1. Плиткорез ручной
2. Руководство по эксплуатации

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Ручной плиткорез предназначен для получения прямой резки по керамической или кафельной плитке в рамках бытовых нужд.

ВНИМАНИЕ! Перед началом работы внимательно проверьте состояние режущего ролика, его свободное вращение, перемещение каретки, а также нормальное функционирование рукоятки.



1. Нанесите разметку на плитку предстоящих линий реза.
2. Расположите плитку на станине (4) плиткореза так, чтобы линия реза совпала с траекторией движения режущего ролика на каретке (2). При необходимости воспользуйтесь линейкой (1) на станине плиткореза и боковым упором (3).
3. При помощи рукоятки (5) опустите режущий ролик на плитку, слегка надавите на рукоятку и проведите каретку вдоль линии реза по направляющим (6) от себя. Следуют производить только один проход режущего ролика.
4. Поднимите рукоятку вверх и снова опустите так, чтобы лапка коснулась линии реза. Надавите на рукоятку до тех пор, пока плитка не сломается по линии реза.
5. При необходимости обработайте край плитки шлифовальным камнем или наждачной бумагой.

ПРИМЕЧАНИЕ: Линия реза должна проходить на расстоянии не менее 6 мм от края плитки, в противном случае велика вероятность скола или получения некачественного реза. Перемещение каретки должно проходить плавно, без рывков. Крайне важно контролировать силу нажима, чтобы не продавить плитку, а совершить рез глазури на необходимую глубину. Максимальная толщина разрезаемой плитки зависит от её состава, покрытия и состояния режущего ролика.

ХРАНЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Хранить ручной плиткорез необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в месте, где нет избыточной пыли и недоступном для детей.
2. После работы необходимо провести очистку инструмента от пыли и других инородных веществ. Для чистки ручного плиткореза не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность. Особое внимание следует уделить направляющим. При необходимости направляющие следует обработать специальной смазкой.
3. В результате работы режущий ролик подвергается износу. Рекомендуется своевременно заменять режущий ролик.

СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве по эксплуатации должно прослужить не менее 3 лет. Фирма-производитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации инструмента в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы инструмента может значительно превысить указанный в настоящем руководстве. Фирма-производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества товара.

УТИЛИЗАЦИЯ

При утилизации пришедших в негодность изделий примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. Не стоит самостоятельно пытаться утилизировать изделие. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города.

Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте www.kolner-tools.com.

Импортер и уполномоченная организация по принятию претензий на территории РФ: ООО «Союз».

Адрес: 432006, Россия, г.Ульяновск, ул.Локомотивная, 14

Изготовитель: SAAME TOOLS (ШЭНЬСИ) ИМПОРТ АНД ЭКСПОРТ КО., ЛТД

Адрес: 17 Floor, SAAME Building, 99 Chang Le Jong Road, Sian, Шэньси, Китай
Сделано в КНР

Дата изготовления указана на изделии.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Длина реза	600 мм
Режущий элемент	Ролик Ø16xØ6x2 мм
Мин.ширина реза	6 мм
Макс.толщина плитки	16 мм
Материал обработки	Керамическая/кафельная плитка
Габаритные размеры	780x162x125 мм
Масса	4,3 кг



САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

1. Жабдықты осы нұсқаулыққа көрсетілгеннен өзгеше пайдаланбаңыз.
2. Білікті емес, кемелеттік жасқа толмаған немесе жеке деректер жеткіліксіз адамдар қолмен жасалған тақтайшаларды кесуді пайдаланбаңыз. Құралды басқаларға беру жағдайында, оны пайдалану ережелерін егжей-тегжейлі сипаттаңыз және оны осы нұсқаулықпен таныстырыңыз.
3. Қолмен салынған тақтайшаны немесе оның бөлшектерін суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз немесе оны жаңбырға, қарға немесе басқа жауын-шашынға ұшыратпаңыз.
4. Қолмен плитка кесу құралын тек қана негізге қойыңыз.
5. Қол қоятын пышақтарды орнату, пайдалану және қызмет көрсету кезінде жеке қорғаныс жабдығын пайдаланыңыз. Қажет болса, арнайы қолғаптарды, респиратор мен кезілдірікті пайдаланыңыз.
6. Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін тұрақсыз қолмен жұмыс істейтін кескіш құралмен жұмыс істеу немесе тегіс емес жерге орнатуға қатты разы болыңыз.
7. Тасымалдағышты бір қолмен ұстап тұрыңыз, ал біреуі каретпен жылжытады.
8. Жұмыс аймағында балалар, жануарлар немесе басқа адамдардың болуына жол бермеңіз.
9. Қолдың тақтайшасын құлап түскеннен кейін немесе қандай да бір зақым байқалса, пайдаланбаңыз.
10. Құралға зақым келген жағдайда, білікті маман оны болдырмауға тиіс. Жөндеу ағымдағы тариф бойынша жүзеге асырылады.
11. Пайдалану және техникалық қызмет көрсету осы нұсқаулыққа сәйкес жүргізілуі тиіс.
12. Құралды (бензин және басқа агрессивті заттар) зақымдауы мүмкін тазалағыш құралдарды пайдаланбаңыз.
13. Балалардың қол мозаикамен байланыста болуына жол бермеңіз.